

VA-011 Standard

Data revizuirii: 06.09.2017

Pagina 1 aparținând 9

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1. Element de identificare a produsului**

VA-011 Standard

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**

Societatea:	Vierol AG	
Numele străzii:	Karlstrasse 19	
Orașul:	D-26123 Oldenburg	
Telefon:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Fax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
E-Mail:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	
Departamentul responsabil:	Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)	
	+49 (0)551/19240	

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Categorii de pericol:

Toxicitate acută: Tox. Acut. 4

Toxicitate asupra unui organ țintă specific - expunere repetată: Stot RE 2

Fraze de pericol:

Nociv în caz de înghițire.

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

2.2. Elemente pentru etichetă**Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă**

ethanediol, ethylene glycol

Cuvânt de avertizare: Atenție**Pictograme:****Fraze de pericol**

H302

Nociv în caz de înghițire.

H373

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Fraze de precauție

P501

Aruncați conținutul/recipientul la îndepărtarea conform reglementărilor autorităților..

P301+P312

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic dacă nu vă simțiți bine.

P314

Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.

P270

A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.

P264

Spălați-vă bine după utilizare.

P260

Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.

2.3. Alte pericole

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

VA-011 Standard

Data revizuirii: 06.09.2017

Pagina 2 aparținând 9

3.2. Amestecuri**Componenți cu potențial periculos**

Nr. CAS	Componențe			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			50-100 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
1303-96-4	tetraborat de disodiu decahidrat; borax decahidrat			2,5-5 %
	215-540-4	005-011-01-1		
	Repr. 1B; H360FD			
7732-18-5	water			1-2,5 %
	213-791-2			
1310-73-2	sodium hydroxide; caustic soda			0,1-<1 %
	215-185-5	011-002-00-6		
	Skin Corr. 1A; H314			
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazole			0,1-<1 %
	265-004-9			
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H314 H411			

Așa cum afirma în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Scoateți pe cel afectat la aer, țineți-l liniștit la cald.

Dacă se inhalează

Scoateți pe cel afectat la aer, țineți-l liniștit la cald. În caz de accident sau indispoziție se va aduce imediat medicul (dacă e posibil i se va arata eticheta).

În caz de contact cu pielea

Dezbrăcați imediat îmbrăcăminte contaminată, imbibată. După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun.

În caz de contact cu ochii

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi. În cazul iritării ochilor consultați un medic oftalmolog.

Dacă este ingerat

Imediat spălarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă. Tratament medical necesar.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

VA-011 Standard

Data revizuirii: 06.09.2017

Pagina 3 aparținând 9

Mijloace de stingere corespunzătoare

Măsurile de stingere corespund zonei.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

Informații suplimentare

Vaporii se îndepărtează prin stropire cu apă. Colectați separat apă de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Se va asigura o aerisire suficientă. A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii. Utilizați echipament personal de protecție.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8

Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsurile de prevedere la manipulare**

În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**Indicații privind depozitarea împreună**

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

A se depozita la temperaturi care să nu depășească 40 °C/ °F.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**8.1. Parametri de control****Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici**

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	
107-21-1	Etilenglicol	20	52		8 ore	
		40	104		15 min	
1310-73-2	Hidroxizi alcalini exprimați în hidroxid de sodiu	-	1		8 ore	
		-	3		15 min	

VA-011 Standard

Data revizuirii: 06.09.2017

Pagina 4 aparținând 9

Valori DNEL/DMEL

Nr. CAS	Denumirea substantei			
DNEL tip		Calea de expunere	Efect	Valoare
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			
Muncitor DNEL, pe termen lung		inhalativ	local	35 mg/m³
Muncitor DNEL, pe termen lung		dermal	sistemic	106 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung		inhalativ	local	7 mg/m³
Consumator DNEL, pe termen lung		dermal	sistemic	53 mg/kg g.c./zi

Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substanței		
Departamentul de mediu	Valoare		
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol		
Apă dulce	10 mg/l		
Apă de mare	1 mg/l		
Sediment de apă dulce	37 mg/kg		
Sediment marin	3,7 mg/kg		
Sol	1,53 mg/kg		
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazole		
Apă de mare	0,008 mg/l		
Sediment marin	0,025 mg/kg		
Sol	0,0024 mg/kg		

8.2. Controale ale expunerii



Controale tehnice corespunzătoare

În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.

Măsuri de igienă

Dezbrăcați imediat îmbrăcămintea contaminată, imbibată. Faceți și respectați un plan de protecție a pielii! Înainte de a face pauze și la sfârșitul lucrului spălați temeinic mâinile și fața, eventual faceți dus. A nu mânca sau bea în timpul utilizării.

Protecția ochilor/feței

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

Protecția mâinilor

La manipularea substanțelor chimice sunt permise numai manșuri de protecție chimică cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Manșuri de protecție față de produsele chimice trebuie alese cu grijă în ce privește designul lor în funcție de concentrația și cantitatea substanței periculoase specifice locului de muncă. În caz de utilizări speciale se recomandă probarea rezistenței la substanțe chimice a manșurilor de protecție numite mai sus. DIN EN 374

Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător.

Protecție respiratorie

În cazul în care ventilarea este insuficientă, purtați echipament de protecție respiratorie.

VA-011 Standard

Data revizuirii: 06.09.2017

Pagina 5 aparținând 9

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	Lichid	
Culoare:	galben	
Miros:	fara miros	
pH-Valoare:		nedeterminat

Modificări ale stării

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	196 °C
Punct de aprindere:	116 °C

Inflamabilitate

Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Limita minimă de explozie:	3,2 vol. %
Limita maximă de explozie:	28 vol. %

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Temperatura de descompunere:	nedeterminat

Proprietăți de întreținere a arderii

Neoxidant.	
Presiune de vapori:	nedeterminat
Densitate (la 20 °C):	1,1 g/cm³
Solubilitate în apă:	usor solubil

Solubilitate în alți solvenți

nedeterminat	
Coeficient de partiție:	nedeterminat
Densitatea de vapori:	nedeterminat
Viteză de evaporare:	nedeterminat

9.2. Alte informații

Conținutul de corpuri solide:	nedeterminat
-------------------------------	--------------

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**10.1. Reactivitate**

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

Agent de oxidare, tari A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare, tari

VA-011 Standard

Data revizuirii: 06.09.2017

Pagina 6 aparținând 9

10.6. Produsi de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**11.1. Informații privind efectele toxicologice****Toxicitate acută**

Nociv în caz de înghițire.

ETAamestec calculat

ATE (orală) 500,1 mg/kg

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol				
	orală	ATE 500 mg/kg			
	dermică	LD50 10600 mg/kg	lepuri	GESTIS	
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolidine				
	orală	ATE 500 mg/kg			

Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. (ethanediol, ethylene glycol)

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Informații suplimentare privitor la examene

Amestecul este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**12.1. Toxicitatea**

Produsul nu este: Ecotoxic.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 72860 mg/l	96 h	Peste: Dickkopfritze (Pimephales promelas)	Date experimentale	
1310-73-2	sodium hydroxide; caustic soda					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 45,4 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss		

12.2. Persistența și degradabilitatea

VA-011 Standard

Data revizuirii: 06.09.2017

Pagina 7 aparținând 9

Produsul nu a fost testat.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Produsul nu a fost testat.

Coefficient de repartitie n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36
1303-96-4	tetraborat de disodiu decahidrat; borax decahidrat	-1,53

12.4. Mobilitatea în sol

Produsul nu a fost testat.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produsul nu a fost testat.

12.6. Alte efecte adverse

Nu exista informatii.

Informații suplimentare

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol.

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Acest produs și ambalajul său se vor depozita ca un deșeu periculos. Ambalajele contaminate vor fi tratate la fel cu materialul.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Grupul de ambalare:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport fluvial (ADN)**14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Grupul de ambalare:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport naval (IMDG)**14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Grupul de ambalare:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

VA-011 Standard

Data revizuirii: 06.09.2017

Pagina 8 aparținând 9

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Numărul ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Grupul de ambalare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**
- PERICULOS PENTRU MEDIU: nu
- 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**
- No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC**
- No dangerous good in sense of this transport regulation.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Autorizații (REACH, anexa XIV):

Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită, SVHC (REACH, articolul 59):
tetraborat de disodiu decahidrat; borax decahidrat

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 30: tetraborat de disodiu decahidrat; borax decahidrat

2004/42/CE (COV): 99,99 %

Regulamente naționale

Restricțiile privind ocuparea forței de muncă:

Respectați restricțiile ocupationale conform Legii pentru protecția muncii juvenile (94/33/CE). Respectați restricțiile ocupationale conform Normelor de protecție a maternității (92/85/CEE) pentru viitoarele mame sau mamele care alăptează.

Clasă periclitare a apelor (D): 2 - poluare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H302 Nociv în caz de înghițire.

H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**VA-011 Standard**

Data revizuirii: 06.09.2017

Pagina 9 aparținând 9

H360FD	Poate dăuna fertilității. Poate dăuna fătului.
H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Alte indicații

Informațiile din aceasta foaie informativă de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile trebuie să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, vagy megmunkálásnak vetik alá, az úgy készített új anyagra nem vihetők át ennek a biztonsági adatlapnak az adatai, amennyiben ebből nem adódik kifejezetten valami más.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)